

# RESSOURCES CARRIÈRES

## GUIDE PRATIQUE POUR LES ARTISANS PROFESSIONNELS ÉTABLIS ET LA RELÈVE

Emploi et financement

Exportation

Formation continue et perfectionnement

Organismes ressources

Propriété intellectuelle et les droits d'auteur

Soutien à la création en métiers d'art

Stages pour les moins de 35 ans

Studios et ateliers-résidences

## **Conseil des métiers d'art du Québec**

Marché Bonsecours  
350, rue St-Paul Est, bureau 400  
Montréal (Québec) H2Y 1H2  
Tél. 514 861-2787  
Télécopie 514 861-9191  
cmaq@metiers-d-art.qc.ca  
www.metiers-d-art.qc.ca

### **Édition**

Conseil des métiers d'art du Québec  
Serge Demers, directeur général

### **Direction**

Louise Chapados, directrice des services de la formation  
et du financement de projets

### **Coordination et rédaction**

Caroline Thibault, coordonnatrice à la formation continue

### **Collaboration, rédaction et traduction**

Hélène Cloutier, agente de développement aux services

### **Révision linguistique**

Valérie Côté

### **Graphiste**

Aline Leblanc

### **Partenaires financiers**

Conseil québécois des ressources humaines en Culture CQRHC (fond spécial)  
Emploi-Québec

Dépôt légal

1<sup>e</sup> trimestre 2010

Bibliothèque nationale du Québec

**ISBN PDF 978-2-9805885-9-4**

Reproduction interdite sans l'autorisation du CMAQ

# EMPLOI ET FINANCEMENT

## I- PROGRAMMES D'AIDE AUX ENTREPRISES

### 1.1 BANQUES DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA (BDC)

Services financiers et services de consultation aux petites et moyennes entreprises canadiennes. Une attention particulière est accordée aux entreprises exportatrices et à celles des secteurs de la technologie.

[www.bdc.ca/](http://www.bdc.ca/)

Guide de démarrage d'entreprise de la BDC

[www.bdc.ca/fr/my\\_project/Projects/Starting\\_Business.htm](http://www.bdc.ca/fr/my_project/Projects/Starting_Business.htm)

### 1.2 CENTRES LOCAUX DE DÉVELOPPEMENT (CLD)

Soutien au développement de l'économie et à la création d'emplois sur un territoire.

Champ d'intervention :

- Prospection de l'investissement et accueil;
- Soutien à l'entreprise locale;
- Soutien aux jeunes entrepreneurs;
- Dossiers spéciaux régionaux à caractère économique;
- Promotion du territoire et animation économique.

Les CLD sont responsables des programmes *Jeunes Promoteurs* et *Soutien au Travail Autonome en région*.

[www.acldq.qc.ca](http://www.acldq.qc.ca)

JEUNES PROMOTEURS

[www.acldq.qc.ca/ACLDO/index\\_f.aspx?ArticleID=131](http://www.acldq.qc.ca/ACLDO/index_f.aspx?ArticleID=131)

SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME

[www.acldq.qc.ca/ACLDO/index\\_f.aspx?ArticleID=131#sta](http://www.acldq.qc.ca/ACLDO/index_f.aspx?ArticleID=131#sta)

Liste de points de service de la BDC sur le territoire québécois :

[www.bdc.ca/fr/branches/quebec/default.htm](http://www.bdc.ca/fr/branches/quebec/default.htm)

[www.acldq.qc.ca/](http://www.acldq.qc.ca/)

### **1.3 SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS- MONTRÉAL (SAJE)**

Organisme de soutien aux jeunes entrepreneurs dans le pré-démarrage, le démarrage et la croissance de leur entreprise. Formations en gestion, en marketing, en exportation ou importation spécifiques aux entrepreneurs.

Le SAJE est responsable des programmes Jeunes Promoteurs et Soutien au Travail Autonome dans la région métropolitaine.

[www.sajemontrealmetro.com](http://www.sajemontrealmetro.com) [www.sajemontrealcentre.com](http://www.sajemontrealcentre.com)

JEUNES PROMOTEURS

[www.acldq.qc.ca/ACLDQ/index\\_f.aspx?ArticleID=131](http://www.acldq.qc.ca/ACLDQ/index_f.aspx?ArticleID=131)

SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME

[www.acldq.qc.ca/ACLDQ/index\\_f.aspx?ArticleID=131#sta](http://www.acldq.qc.ca/ACLDQ/index_f.aspx?ArticleID=131#sta)

### **1.4 SOCIÉTÉ D'INVESTISSEMENT JEUNESSE (SIJ)**

Offre aux entrepreneurs âgés de 18 à 35 ans une garantie de prêt personnel afin d'appuyer financièrement leurs projets d'affaire tels que le démarrage, l'acquisition ou l'investissement dans le capital-actions d'une entreprise.

<http://sij.qc.ca/>

### **1.5 SECRÉTARIAT À LA JEUNESSE**

Offre de plusieurs programmes aux jeunes dont le programme d'aide aux artisans et aux entreprises en démarrage. Il soutient les activités de production et de commercialisation dans le domaine des métiers d'art. Il permet également aux artisans et aux entreprises en démarrage d'acquérir les équipements propres au développement de leur production et de favoriser leur positionnement sur le marché en soutenant leurs activités de communication.

[www.mce.gouv.qc.ca/l/html/l2016001.html](http://www.mce.gouv.qc.ca/l/html/l2016001.html)

### **1.6 FONDATION DU MAIRE POUR LA JEUNESSE**

La Fondation fournit aux jeunes de 18 à 35 ans les moyens d'accéder à l'indépendance économique en créant leur emploi et en devenant ainsi des citoyens dynamiques et engagés dans la vie montréalaise. La Fondation leur permet également de bénéficier d'un réseau extraordinaire de contacts pour répondre à leurs besoins.

[www.fmmj.ca/fr/services/servicesboursiers.php](http://www.fmmj.ca/fr/services/servicesboursiers.php)

### **1.7 YES MONTREAL (YOUTH EMPLOYMENT SERVICES)**

Unique en son genre, Yes Montreal (Youth Employment Services) est un organisme de soutien en recherche d'emploi et en démarrage d'entreprise spécialisé auprès de la clientèle anglophone du Québec.

[www.yesmontreal.ca](http://www.yesmontreal.ca)

### **1.8 COMPAGNIE F**

Programmes et services conçus pour répondre aux besoins de femmes voulant s'outiller pour gagner leur vie de leurs activités entrepreneuriales et ce, de façon durable. Les programmes débutent par l'exploration de son potentiel entrepreneurial (Femmes Entrepreneures) et la structuration de son entreprise et l'écriture d'un plan d'affaires (Coaching d'entreprise).

<http://compagnie-f.org/index.php?section=1>

### **1.9 PLACE AUX JEUNES**

Place aux jeunes s'est donné comme mission de faire connaître aux jeunes les potentialités de leur région, de même que les réseaux socio-économiques et les personnes qui les dynamisent. Mieux informés des occasions d'affaires, des possibilités réelles d'emploi et des conditions générales de vie dans leur mère patrie, les jeunes seront plus nombreux à y ouvrir leurs yeux et leurs cœurs.

[www.placeauxjeunes.qc.ca/pres\\_frame.html](http://www.placeauxjeunes.qc.ca/pres_frame.html)

[www.placeauxjeunes.qc.ca](http://www.placeauxjeunes.qc.ca) et [www.sajemontrealmetro.com](http://www.sajemontrealmetro.com)

## **II- AUTRES SOURCES DE FINANCEMENT AUX ENTREPRISES EN MÉTIERS D'ART**

### **2.1 SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES CULTURELLES (SODEC)**

La Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) est une société d'état qui relève du Ministre de la Culture et des Communications du Québec. Elle soutient l'implantation et le développement des entreprises culturelles dans toutes les régions du Québec. Son rôle est de soutenir la croissance et la consolidation des entreprises, dont celles en métiers d'art, par des programmes de financement et d'exportation.

[www.sodec.gouv.qc.ca](http://www.sodec.gouv.qc.ca)

## **2.2 PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIVITÉS (PDC)**

Organisme de développement économique offrant un support informationnel et professionnel au développement des entreprises de l'Est du Québec.

[www.ressourcesentreprises.org/accueil.jsp](http://www.ressourcesentreprises.org/accueil.jsp)

## **2.3 MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DES RÉGIONS ET DE L'OCCUPATION DU TERRITOIRE (MAMROT)**

Le MAMROT détient des fonds visant à soutenir le développement économique en région. Pour en connaître davantage sur les différents programmes, consultez :

[www.mamrot.gouv.qc.ca/accueil.asp](http://www.mamrot.gouv.qc.ca/accueil.asp)

## **2.4 AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA**

Les programmes jeunesse de Développement économique Canada consistent à freiner l'exode des jeunes vers les grands centres urbains en encourageant l'acquisition, la mise sur pied, l'expansion ou la modernisation d'une entreprise par un jeune dans son milieu, en favorisant l'employabilité des jeunes et en valorisant leur engagement dans le milieu.

[www.dec-ced.qc.ca/fra/index.html](http://www.dec-ced.qc.ca/fra/index.html)

## **2.5 LISTE DES SUBVENTIONS EN DÉMARRAGE D'ENTREPRISE**

Subventions, prêts et financement soutenus par le gouvernement canadien

[www.entreprisescanada.ca/servlet/ContentServer](http://www.entreprisescanada.ca/servlet/ContentServer)

## **III- MESURES FISCALES**

### **3.1 VILLE DE MONTRÉAL**

Règlement sur la subvention aux artistes professionnels des arts visuels et des métiers d'art. Soutien à la propriété.

[www.ville-montreal.qc.ca](http://www.ville-montreal.qc.ca)

### **3.2 VILLE DE QUÉBEC**

Aucun programme pour l'instant.

[www.ville.quebec.qc.ca/programmes\\_subventions/culture/index.aspx](http://www.ville.quebec.qc.ca/programmes_subventions/culture/index.aspx)

### **3.3 GOUVERNEMENTS**

Mesures fiscales pour travailleurs autonomes

Revenu Québec

[www.revenu.gouv.qc.ca](http://www.revenu.gouv.qc.ca)

Agence du revenu fédéral

[www.cra-arc.gc.ca](http://www.cra-arc.gc.ca)

## **IV- BOÎTE À OUTILS**

### **GUIDES DE DÉMARRAGE D'ENTREPRISE**

Association des clubs d'entrepreneurs étudiants du Québec

[www.acee.qc.ca/](http://www.acee.qc.ca/)

Centre d'entrepreneuriat féminin du Québec

[www.cefq.ca](http://www.cefq.ca)

Centre d'entreprise et d'innovation de Montréal

[www.ceim.org/](http://www.ceim.org/)

Communication Québec

[www.gouv.qc.ca/portail/quebec/pgs/commun/](http://www.gouv.qc.ca/portail/quebec/pgs/commun/)

Conseil des ressources humaines du secteur culturel- L'art de gérer sa carrière

[www.crhsculturel.ca/amyc/index-f.asp](http://www.crhsculturel.ca/amyc/index-f.asp)

Entreprises Canada

[www.entreprisescanada.ca](http://www.entreprisescanada.ca)

Entreworld

[www.entreworld.org/](http://www.entreworld.org/)

Fédération de la jeunesse canadienne française

[www.fjcf.ca/](http://www.fjcf.ca/)

Fondation de l'entrepreneurship  
<http://www.entrepreneurship.qc.ca/>

Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs.  
[www.fcje.ca/](http://www.fcje.ca/)

Gouvernement du Québec  
[www.demarrer-entreprise.info.gouv.qc.ca/fr/index.asp](http://www.demarrer-entreprise.info.gouv.qc.ca/fr/index.asp)  
Renseignements sur les outils et les ressources appropriés au démarrage d'entreprise.

Jeune chambre de commerce de Montréal  
<http://www.jccm.org/>

Jeunes Entreprises du Québec  
[www.jequebec.org/](http://www.jequebec.org/)

Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie  
[www.mdeie.gouv.qc.ca/](http://www.mdeie.gouv.qc.ca/)

REPTAQ : Les Travailleurs Autonomes du Québec  
<http://www.reptaq.com/>

Répertoire des chambres de commerces du Québec  
[www.fccq.ca/repertoire-des-chambres-de-commerce.html](http://www.fccq.ca/repertoire-des-chambres-de-commerce.html)

Réseau de développement et d'initiatives pour les jeunes entrepreneurs  
[www.quebecpme.ca/saje/](http://www.quebecpme.ca/saje/)

Patrimoine Canada  
[www.patrimoinecanadien.qc.ca](http://www.patrimoinecanadien.qc.ca)  
Routes commerciales est conçu pour aider les entrepreneurs du secteur culturel à tirer pleinement parti des débouchés à l'étranger.

Portail d'affaires des jeunes entrepreneurs  
[www.paje.ca](http://www.paje.ca)

## V- PROGRAMMES DE CRÉATION D'UNE COOPÉRATIVE

### Qu'est-ce qu'une coopérative ?

Une coopérative est une entreprise constituée en vertu d'une loi spécifique qui est la *Loi sur les coopératives*. Le pouvoir est fait de manière démocratique par l'ensemble de ses membres. Les profits de la coopérative sont redistribués aux membres sous forme de ristournes, au prorata du travail fait par chaque membre qui la compose.

### Où les trouver ?

[www.fcdrq.coop/](http://www.fcdrq.coop/)

### LISTE D'ORGANISMES DE SOUTIEN AUX COOPÉRATIVES

Direction des Coopératives (MIC)

[www.mic.gouv.qc.ca/cooperatives/index.html](http://www.mic.gouv.qc.ca/cooperatives/index.html)

Statistiques sur les coopératives non financières au Québec.

Centre Interdisciplinaire de Recherche et d'Information sur les Entreprises Collectives (CIRIEC Canada).

[www.unites.uqam.ca/ciriec/](http://www.unites.uqam.ca/ciriec/)

Site de références dans le domaine de l'économie publique sociale et coopérative

Secrétariat aux coopératives

[www.agr.ca/policy/coop/accueil.html](http://www.agr.ca/policy/coop/accueil.html)

Statistiques sur les coopératives canadiennes.

Québec municipal

[www.quebecmunicipal.qc.ca/Repertoires/Organismes](http://www.quebecmunicipal.qc.ca/Repertoires/Organismes)

Hyperliens sur les organismes municipaux du Québec (SOLIDE, SADC, FRS, CRCD, CC, CLÉ, CDÉC).

## **VI- RECHERCHE D'EMPLOI**

### **CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI (CJE)**

[www.cjereseau.org](http://www.cjereseau.org)

Soutien à la recherche d'emploi en mettant à disposition toutes les ressources (humaines, technologiques, documentaires, financières) nécessaires à leurs recherches.

Liste des CJE sur le territoire québécois

[www.cjereseau.org/jeunes/index.php?mode=rech](http://www.cjereseau.org/jeunes/index.php?mode=rech)

### **CENTRES LOCAUX D'EMPLOI (CLE)**

[www.emploi Quebec.net](http://www.emploi Quebec.net)

Offrent des ressources et des services de soutien :

À la recherche d'emploi et à l'aide financière pour les travailleurs;

Au développement et à la recherche de la main-d'œuvre qualifiée pour les employeurs.

Les Centres Locaux d'Emploi sont les responsables du programme Jeunes Volontaires

#### **Programme jeunes volontaires**

[emploi Quebec.net/francais/individus/volontaires/index.htm](http://emploi Quebec.net/francais/individus/volontaires/index.htm)

### **PLACE AUX JEUNES**

[www.placeauxjeunes.qc.ca](http://www.placeauxjeunes.qc.ca)

Organisme favorisant la migration, l'établissement et le maintien des jeunes âgés de 18 à 35 ans en région, en collaboration avec ses partenaires-promoteurs, les acteurs locaux, régionaux et nationaux et ce, au profit des milieux ciblés.

Principaux objectifs :

prévenir et freiner l'exode des jeunes vers les grands centres;

favoriser et promouvoir l'engagement social des jeunes en région;

promouvoir et faciliter l'intégration professionnelle des jeunes en région;

sensibiliser les jeunes, leur entourage et les acteurs locaux aux impacts de l'exode;

stimuler la création d'entreprises en région.

## **SITES INTERNET**

### **RECHERCHE D'EMPLOI**

Accro des régions

[www.accrodesregions.qc.ca](http://www.accrodesregions.qc.ca)

Les affaires–carrière

[www.lesaffaires.com](http://www.lesaffaires.com)

CVthèque

[www.cvtheque.com/](http://www.cvtheque.com/)

Careerclick.com

[www.careerclick.com/](http://www.careerclick.com/)

Career Mosaic Québec

[www.cmquebec.com/](http://www.cmquebec.com/)

Connexion jeunesse

[www.connexionjeunesse.ca/](http://www.connexionjeunesse.ca/)

Connexion travail

<http://connexion.travail.workopolis.com/>

Europa

[http://europa.eu.int/comm/employment\\_social/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/employment_social/index_en.htm)

Go4job

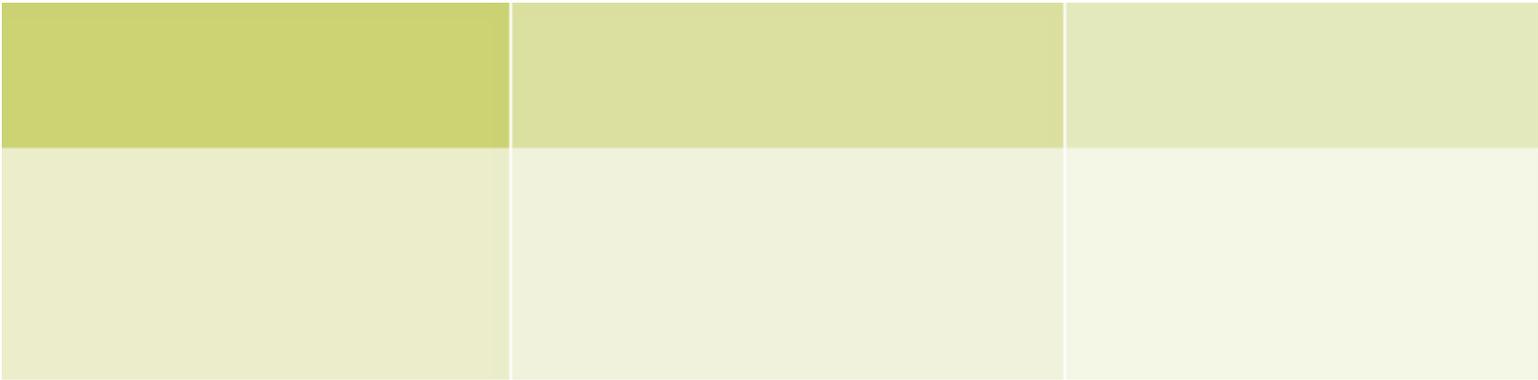
[www.go4job.net/](http://www.go4job.net/)

Gouvernement du Québec

[www.gouv.qc.ca/portail/quebec/pgs/commun](http://www.gouv.qc.ca/portail/quebec/pgs/commun)

Jeunesse.gc.ca

[www.jeunesse.gc.ca/](http://www.jeunesse.gc.ca/)



Jobboom.com  
[www.jobboom.com/](http://www.jobboom.com/)

Jobshark.com  
[www.jobshark.com/](http://www.jobshark.com/)

Ministère de l'emploi et de Solidarité Sociale  
[www.mess.gouv.qc.ca/](http://www.mess.gouv.qc.ca/)

MonEmploi.com  
[www.monemploi.com/](http://www.monemploi.com/)

Monster.ca  
[www.monster.ca/](http://www.monster.ca/)

Netjobs.com  
[www.netjobs.com/](http://www.netjobs.com/)

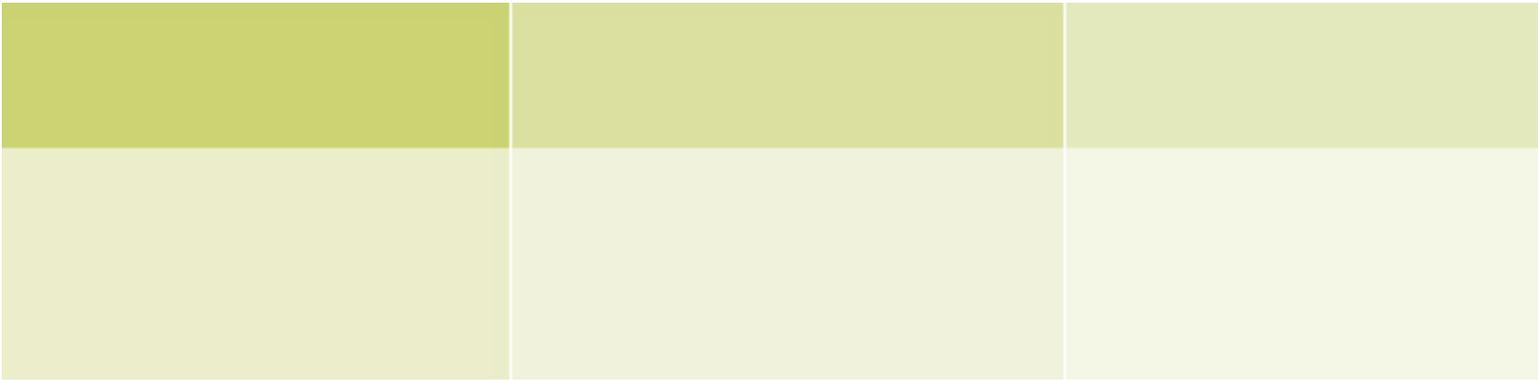
Plusjobs.com  
[www.Canada.plusjobs.com/](http://www.Canada.plusjobs.com/)

QuebecJobs.com  
[www.quebecjobs.com/](http://www.quebecjobs.com/)

Toutmontreal.com  
[www.toutmontreal.com/](http://www.toutmontreal.com/)

Workopolis  
[www.workopolis.com/](http://www.workopolis.com/)

Yesmtl.org  
[www.yesmtl.org/](http://www.yesmtl.org/)



## **ÉTUDES SUR LE MARCHÉ DE L'EMPLOI**

### **MARCHÉ DU TRAVAIL**

#### **Renseignements sur le marché du travail**

##### **Gouvernements**

Information et documentation

Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale

[www.mess.gouv.qc.ca/index.asp](http://www.mess.gouv.qc.ca/index.asp)

Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)

[www.mdeie.gouv.qc.ca/index.php?id=1933](http://www.mdeie.gouv.qc.ca/index.php?id=1933)

Observatoire de la culture et des communications

[www.stat.gouv.qc.ca/observatoire/default.htm](http://www.stat.gouv.qc.ca/observatoire/default.htm)

Strategis

[www.strategis.ic.gc.ca/](http://www.strategis.ic.gc.ca/)

##### **Autres**

Les carrières d'avenir

<http://carriere.jobboom.com/carrieres-avenir/>

Consortium Canadien des Carrières

[www.careerccc.org/](http://www.careerccc.org/)

# EXPORTATION

## CONSEIL DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC

### GALERIE CRÉA, métiers d'art contemporain

[www.metiers-d-art.qc.ca/crea/](http://www.metiers-d-art.qc.ca/crea/)

*La Galerie Créa – Métiers d'art contemporain* se consacre exclusivement à la diffusion, la promotion et la vente d'œuvres en métiers d'art contemporains, plus particulièrement des pièces uniques et de recherche. Elle contribue ainsi à accroître la notoriété des artisans québécois qu'elle représente, lesquels sont à l'avant-garde en matière de création dans leur discipline respective.

## PROGRAMME D'AIDE À L'EXPORTATION POUR LES ARTISANS ET LA RELÈVE :

### Société de Développement des Entreprises Culturelles (SODEC)

[www.sodec.gouv.qc.ca](http://www.sodec.gouv.qc.ca)

Programme d'aide à l'exportation, SODEXPORT  
Soutien à la relève, Prix France-Québec

### Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international Canada

[www.dfait-maeci.gc.ca](http://www.dfait-maeci.gc.ca)

Commerce international, faire des affaires à l'étranger

### Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)

[www.mdeie.gouv.qc.ca/index.php?id=1933](http://www.mdeie.gouv.qc.ca/index.php?id=1933)

Aide financière, liste des programmes

### World Trade Center (WTC), Montréal

[www.wtcmontreal.com](http://www.wtcmontreal.com)

Services offerts par le WTC Montréal : programme intégré de solutions à l'exportation comprenant ateliers de formation, développement de stratégies à l'exportation, missions commerciales (missions douanières) et partenariats exclusifs avec certaines organisations.

## À VISITER ÉGALEMENT

### Centre de services aux entreprises du Canada

[www.rcsec.org](http://www.rcsec.org)

proposent des sources d'informations sur les programmes et services gouvernementaux disponibles dans chaque province et territoire du Canada.

### **Chambre de commerce du Canada**

[www.chamber.ca/](http://www.chamber.ca/)

Information et obtention d'un Carnet ATA et autres services commerciaux.

### **Conseil des arts du Canada (CAC)**

[www.canadacouncil.ca](http://www.canadacouncil.ca)

est un organisme national qui accorde des subventions et fournit des services aux artistes de toutes les disciplines artistiques (incluant les métiers d'art). Les subventions aux artistes professionnels encouragent la poursuite de la professionnalisation, d'une activité de création ou de production artistique indépendante.

### **Entreprises Canada**

[www.entreprisescanada.ca/fra/105/165/](http://www.entreprisescanada.ca/fra/105/165/)

Foires commerciales et événements au Canada et à l'étranger ainsi que de sur l'information l'exportation en général

### **Industrie Canada**

[www.strategis.ic.gc.ca](http://www.strategis.ic.gc.ca)

Conseils pour la préparation à l'exportation et l'appui à l'entrée sur le marché aux firmes canadiennes

### **Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international**

[www.dfait-maeci.gc.ca](http://www.dfait-maeci.gc.ca)

Guide pas-à-pas à l'exportation

### **Patrimoine Canadien**

[www.patrimoinecanadien.gc.ca](http://www.patrimoinecanadien.gc.ca)

Routes commerciales est un programme conçu pour aider les entrepreneurs du secteur culturel à tirer pleinement parti des débouchés à l'étranger. Les entreprises de tous les domaines des arts et de la culture peuvent bénéficier d'une aide. Actuellement, ce programme n'est plus disponible. *Information pour les artistes sur différents sujets Financement, galeries d'artiste, associations d'artistes, etc.*

### **Saje Montréal Métro**

[www.sajemontrealmetro.com](http://www.sajemontrealmetro.com)

Département Gestion Croissance du Saje Montréal Métro propose des formations et du coaching

**Sources d'aide technique - information d'affaires, services gouvernementaux, organismes spécifiques.**

### **Service des délégués commerciaux du Canada**

[www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)

à l'intention des entreprises canadiennes

## ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX

Voici un aide-mémoire sur les différents événements internationaux ouverts aux métiers d'art québécois.

<b>CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS   SALONS PROFESSIONNELS DE GROS &amp; DE DÉTAIL</b>			
Les salons de cette liste sont les plus fréquentés par les artisans québécois.			
MOIS	SALON	LIEU	TYPE
Novembre	SOFA Chicago	Chicago, IL	Salon de détail
	Vancouver Christmas Market	Vancouver, BC	Salon de détail
Janvier	New York Intl Gift Fair - Handmade	New York, NY	Salon de gros
	New York Intl Gift Fair - Accent on Design	New York, NY	Salon de gros
Février	Baltimore American Craft Council Show	Baltimore, MI	Salon de gros et de détail
	Philadelphia Buyers Market	Philadelphia, PA	Salon de gros
Mars	Palm Beach Fine Craft Show	Palm Beach	Salon de détail
	ACC Atlanta Show	Atlanta, GA	Salon de détail
Avril	SOFA Chicago	Chicago, IL	Salon de détail
	ACC St-Paul Show	St-Paul, MN	Salon de détail
	Foire de Paris	Paris, France	Salon de détail
Mai	Intl Contemporary Furniture Fair	New York, NY	Salon de gros
Juin	SOFA New York	New York, NY	Salon de détail
Juillet	Atlanta Intl Gift & Home Furnishings Market	Atlanta, GA	Salon de gros

Août	Philadelphia Buyers Market	Philadelphia, PA	Salon de gros
	New York Intl Gift Fair - Handmade	New York, NY	Salon de gros
	New York Intl Gift Fair - Accent on Design	New York, NY	Salon de gros
	ACC San Francisco	San Francisco, CA	Salon de détail

### CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS, CONFÉRENCES UNIDISCIPLINAIRES

Rencontre internationale où les plus grands artisans se rencontrent et échangent entre eux

Conférences, ateliers, démonstrations, expositions, remise de prix et bourses  
 – Les conférences sont des événements envergure internationale qui se tiennent, sauf exception, une fois l’an à travers les États-Unis

Les conférences unidisciplinaires sont organisées par des organismes à but non-lucratif qui font la promotion de leur discipline et de leurs membres en organisant un rassemblement annuel d'artistes et d'intervenants du milieu.

Les conférences se poursuivent de façon intensive durant plusieurs jours et réunissent des artistes, des étudiants, des professeurs, des journalistes, des critiques d'art, des éditeurs de revues et de livres, des fournisseurs et des conférenciers réputés de tous les domaines. Elles permettent aux artistes du monde entier d'échanger, d'apprendre et de se ressourcer.

Vérifiez les sites pour les dates et lieux

MOIS	CONFÉRENCE	LIEU (consultez le site)	TYPE
Mars	NCECA National Council on Education for the Ceramic Arts	<a href="http://nceca.net">http://nceca.net</a>	Céramique
	SNAG Society of North American Goldsmiths	<a href="http://www.snagmetalsmith.org">http://www.snagmetalsmith.org</a>	Métaux

Juin	GAS Glass Art Society	<a href="http://www.glassart.org">http://www.glassart.org</a>	Verre
juillet	CONVERGENCE Biennale en textile	<a href="http://www.weavespindye.org/convergence/">www.weavespindye.org/convergence/</a>	Textile

## DESCRIPTION DES ÉVÉNEMENTS

### NEW YORK INTERNATIONAL GIFT FAIR

HANDMADE  
ACCENT ON DESIGN  
JACOB JAVITS CENTER  
NEW YORK | NY  
Janvier – Février – Août



© IFMA / Kokoon

[www.nyigf.com](http://www.nyigf.com)

Type : Salon de gros et de détail  
Nombre de visiteurs : Près de 45 000 acheteurs de boutiques  
Nombre d'exposants : Quelque 2600 exposants.  
Particularité : La plus importante foire du cadeau en Amérique du Nord.

### INTERNATIONAL CONTEMPORARY FURNITURE FAIR

JACOB JAVITS CENTER  
NEW YORK | NY  
Mai  
[www.icff.com](http://www.icff.com)



Type : Salon de gros principalement axé sur le design contemporain  
Nombre de visiteurs : 17 000 designers, architectes, manufacturiers, acheteurs et visiteurs du grand publique.  
Nombre d'exposants : Plus de 450 exposants  
Particularité : On y présente des exemples de choix en matière de mobilier contemporain, d'éclairage, de revêtement de murs et de sols, de textiles et d'accessoires.

## **PHILADELPHIA BUYERS MARKET**

PENNSYLVANIA CONVENTION CENTER

PHILADELPHIA | PA

Février – Août

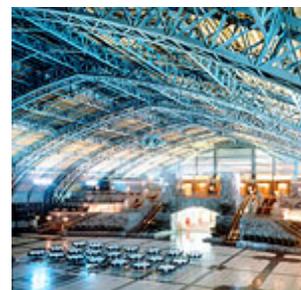
[www.americancraft.com](http://www.americancraft.com)

Nombre de visiteurs : Fréquenté par plusieurs milliers d'acheteurs de galeries et de boutiques.

Clientèle : acheteurs de galeries et de boutiques

Particularités : Après les salons de l'American

Craft Council (ACC), c'est le plus important salon de gros en métiers d'art. Les exposants y sont regroupés par famille.



© Architecture Week

## **AMERICAN CRAFT COUNCIL PUBLIC SALE SHOWS (ACC)**

**BALTIMORE, ATLANTA, ST-PAUL, SAN FRANCISCO**

[www.craftcouncil.org](http://www.craftcouncil.org)

## **AMERICAN CRAFT COUNCIL BALTIMORE SHOW**

BALTIMORE CONVENTION CENTER

BALTIMORE | MD

Février

[www.craftcouncil.org/wholesale](http://www.craftcouncil.org/wholesale)

Type: Salon de gros et de détail

Nombre d'exposants : 700 exposants

Particularités : L'American Craft Council (ACC) est le pendant américain du Conseil des métiers d'art du Québec (CMAQ). L'artisan souhaitant participer à ce salon doit passer par un jury de sélection pour y participer. Cet événement combine en partie la vente en gros et la vente au détail.

## **ATLANTA GIFT & HOME FURNISHINGS MARKET**

AMERICASMART

ATLANTA | GA

Janvier – Juillet

[www.americasmart.com](http://www.americasmart.com)

Type : Salon de gros

Nombre de visiteurs : 100 000 acheteurs, galeristes, designers et stylistes.

Particularité : Ce salon de gros est l'un des plus importants dans sa catégorie aux États-Unis.



## **SOFA**

SOFA NEW YORK, 7TH REGIMENT ARMORY

Juin

SOFA CHICAGO, NAVY PIER

Octobre

[www.sofaexpo.com](http://www.sofaexpo.com)



© Expressions of Culture

Type : Salon de gros

Particularité : Salons d'objets d'art décoratifs contemporains les plus importants et attendus aux États-Unis.

## **CIRCLE CRAFT CHRISTMAS MARKET**

VANCOUVER CONVENTION & EXHIBITION CENTRE

VANCOUVER, BC

Novembre

[www.circlecraft.net](http://www.circlecraft.net)

Type : Salon de détail

Particularité : Salons d'objets uniques les plus importants dans la région de l'ouest du pays.

Nombre de visiteurs : Des milliers d'acheteurs



## **FOIRE DE PARIS**

---

PORTE DE VERSAILLES

PARIS | FRANCE

Avril – Mai

[www.foiredeparis.fr](http://www.foiredeparis.fr)

Type : Vente au détail

Particularité: une excellente vitrine internationale et s'adresse à tous ceux qui désirent percer le marché français et européen.



© IFMA / Kokoon

## **AUTRES ÉVÉNEMENTS**

### **SALON INTERNATIONAL DU DESIGN D'INTÉRIEUR DE MONTRÉAL (SIDIM)**

PLACE BONAVENTURE

MONTRÉAL

Mai

[www.sidim.com](http://www.sidim.com)

Type : expose des artisans dont les pièces uniques ou les meubles et accessoires sont en édition limitée.

Particularité : Tribune des designers présente des produits conçus par des designers québécois, en quête d'éditeurs aussi bien que d'autres, récemment mis sur le marché.

### **MAISON ET OBJET, PARIS**

PARIS NORD DE VILLEPIN

PARIS, FRANCE

Janvier et Septembre

[www.maison-objet.com/fr/](http://www.maison-objet.com/fr/)

Type : Salon réservé aux professionnels

Particularité : Événement important qui se divise en plusieurs secteurs : textile, table, déco, objet et cadeau.

# FORMATION CONTINUE ET PERFECTIONNEMENT

## FORMATION CONTINUE DU CMAQ

À titre d'association professionnelle, le Conseil des métiers d'art du Québec est porteur de l'offre de formation du milieu. Le service de la formation continue a pour objectif de soutenir l'artisan professionnel dans le développement des connaissances et des compétences nécessaires à sa carrière.

Chaque année, les promoteurs de projets disciplinaires offrent des activités de perfectionnement à Montréal et à Québec afin de soutenir les artisans professionnels établis ainsi que la relève. Le calendrier des activités est publié sur la page « formation ». Les activités ont habituellement lieu entre le mois de mai et la mi-mars, les dates étant déterminées par les promoteurs. Consultez le Calendrier de formation disciplinaire.

Notre programme de *soutien au développement professionnel* (SDP) permet une intervention sur mesure et individualisée. Ce programme répond à un projet précis de soutien présenté par l'artisan au CMAQ lors d'un appel de projet qui se tient deux ou trois fois par an. Pour connaître toutes les modalités, consultez nos programmes.

Nos activités bénéficient du soutien financier d'Emploi-Québec et du CQRHC. Pour la réalisation d'événements en formation, d'autres partenaires, tels que la SODEC, le CALQ et autres organismes, peuvent également apporter une contribution.

La formation continue coordonne aussi la réalisation d'outils de gestion de carrière pour soutenir l'artisan dans divers aspects de sa pratique. Ainsi nous avons :

- Guide d'application de la loi sur le droit d'auteur à l'intention des artisans professionnels du Québec, 2007;
- Les artisans présents sur un chantier de construction, guide pratique, 2010;
- Ressources carrières pour artisans professionnels, dossiers thématiques, 2010;
- Dossier d'artiste, voir toutes les parties constituant un dossier, à venir en 2011.

## ACTIVITÉS DE PERFECTIONNEMENT

La formation continue assure :

- Le développement des connaissances des artisans en gestion de carrière;
- Le développement des compétences disciplinaires par les formations offertes des écoles-ateliers du Québec;
- La coordination de l'offre de formation en métiers d'art proposée par les nombreux promoteurs de projets;
- L'élaboration d'ententes ou des collaborations pour offrir au plus grand nombre des activités.

## **ACTIVITÉS EN RÉGION**

Le CMAQ, par son Comité des Régions et les Conseils régionaux de la culture (CRC), échange des informations sur les besoins en formation des artisans. Le CMAQ crée des projets de formation et diffuse ses activités et programmes disponibles auprès de ses partenaires qui en informent les artisans en métiers d'art.

Consultez notre liste pour obtenir les adresses, savoir ce qui se passe dans votre région et connaître le soutien disponible pour un déplacement vers le lieu de formation

## **AUTRES RESSOURCES**

### **Les programmes en Nouvelles Technologies de l'Information (NTI)**

Plusieurs cégeps ont développé des programmes et des centres technologiques. Emploi-Québec, via le service de la formation continue des institutions d'enseignement, soutient plusieurs cours en informatique. Parmi l'offre de formation, on retrouve généralement l'apprentissage des logiciels de base (texte, chiffrier, courriel, base de données, logiciels spécialisés en dessin, comptabilité, etc). Les coûts sont minimes et les niveaux de formation vont de débutant à avancé. L'horaire et le nombre d'heures varient et s'adaptent à une clientèle de travailleurs.

Pour connaître cette offre de formation, consultez le service de la formation continue de votre cégep. Liste des cégeps du Québec

[www.fedecegeps.qc.ca/index.php?section=14](http://www.fedecegeps.qc.ca/index.php?section=14)

### **École des Hautes Études Commerciales (HEC). La chaire en gestion des arts Carmelle et Rémi-Marcoux**

#### **La formation**

Dans un souci constant d'innovation, la Chaire de gestion des arts offre aux gestionnaires de milieux artistiques et culturels, de même qu'aux artistes, des stages de perfectionnement (Diplôme d'études supérieures spécialisées en gestion d'organismes culturels). Elle offre un programme sur mesure aux professionnels du milieu culturel et aux étudiants du milieu des arts.

#### **La recherche**

Dans un cadre multidisciplinaire, en partenariat avec le milieu universitaire, artistique et gouvernemental, la Chaire de gestion des arts réalise des recherches en administration. Elle contribue ainsi à faire reconnaître la spécificité des problèmes que pose la gestion des entreprises et industries culturelles.

[www.gestiondesarts.com/](http://www.gestiondesarts.com/)

### **Jobboom, guide carrière et formation**

Jobboom n'est pas qu'un site consacré à la recherche d'emploi. Vous y trouverez également des outils de gestion ou des formations utiles. Les deux sections proposent un guide de carrière au contenu riche et varié : CV, entrevue, test carrière, emploi, gestion de crise, réorientation et plus encore. Une offre de formation vaste complémentaire à la carrière.

[www.jobboom.com](http://www.jobboom.com)

### **LISTE, DES INSTITUTIONS CANADIENNES ET QUÉBÉCOISES OFFRANT DES COURS DISCIPLINAIRES EN MÉTIERS D'ART AVEC DIPLOMATION RECONNUE**

(les écoles-ateliers du Québec ne sont pas répertoriées dans cette liste. Consultez celle de la section formation du site)

#### **Alberta College of Art and Design.**

Design (Bachelor of Design in Photography and Visual Communications Design)

Baccalauréat en design photo

Baccalauréat en arts visuels options céramique, dessin, textile, verre, métaux et joaillerie, études multidisciplinaires, peinture, photographie, estampe et sculpture.

Multimédias

1407-14 Ave NW  
Calgary, AB Canada  
T2N 4R3  
Tél. :(403)284-7600  
Télec. :(403)289-6682  
[www.acad.ab.ca](http://www.acad.ab.ca)

Certains cours effectués à la *Kootenay School of the Arts, Centre of Craft & Design* peuvent être crédités par le *Alberta College of Art and Design*.

### **Banff Centre, (The)**

Milieu d'apprentissage et de perfectionnement.

107 Tunnel Mountain Dr Box 1020  
Banff, Alberta, Canada  
T1L 1H5  
Tél. :(403).762.6100  
Télé. :(403).762.6444  
[www.banffcentre.ca/](http://www.banffcentre.ca/)

### **Bishop's University**

Bachelor or fine arts: sculpture, design, printmaking, fibre art  
Baccalauréat en arts visuel options sculpture, design, estampe, les arts textiles

Lennoxville, Québec J1M 1Z7  
Tél. (819) 822-9600  
Télé. : (819) 822-9661  
[www.ubishops.ca/index.asp](http://www.ubishops.ca/index.asp)

### **Campus Notre-Dame-de-Foy**

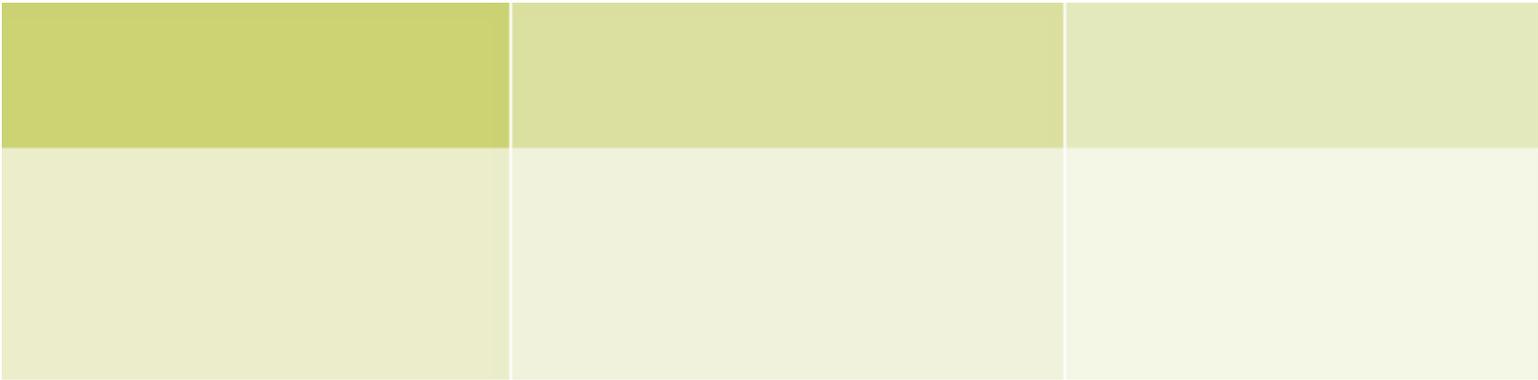
DEC Technique design de mode

5000 rue Clément-Lockquell  
St-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1B3  
Tél. (418) 872-8041  
Télé. :(418) 872-3448  
[www.cndf.qc.ca](http://www.cndf.qc.ca)

### **Cégep de l'Outaouais**

DEC en art poterie

333, boul. de la Cité de jeunes  
Hull (Québec) J8Y 6M5  
Tél. (819) 770-4012  
Télé. : (819) 770-3855  
[www.cegepoutaouais.qc.ca/](http://www.cegepoutaouais.qc.ca/)



### **Cégep de Sept-îles**

DEC en Gravure, Céramique

1755, rue de la Vérendrye  
Sept-îles (Québec) G4R 5B7  
Tél. (418) 962-9848  
Télé. : (418) 962-2458  
[www.cegep-sept-iles.qc.ca/](http://www.cegep-sept-iles.qc.ca/)

### **Collège Jean-de-Brébeuf**

DEC en art, dessin de mode

3200, chemin côte Sainte-Catherine  
Montréal (Québec) H3T 1C1  
Tél. (514) 342-1320  
Télé. : (514) 342-0693  
[www.brebeuf.qc.ca/](http://www.brebeuf.qc.ca/)

### **Crafts and Design, School of Animation, Arts & Design**

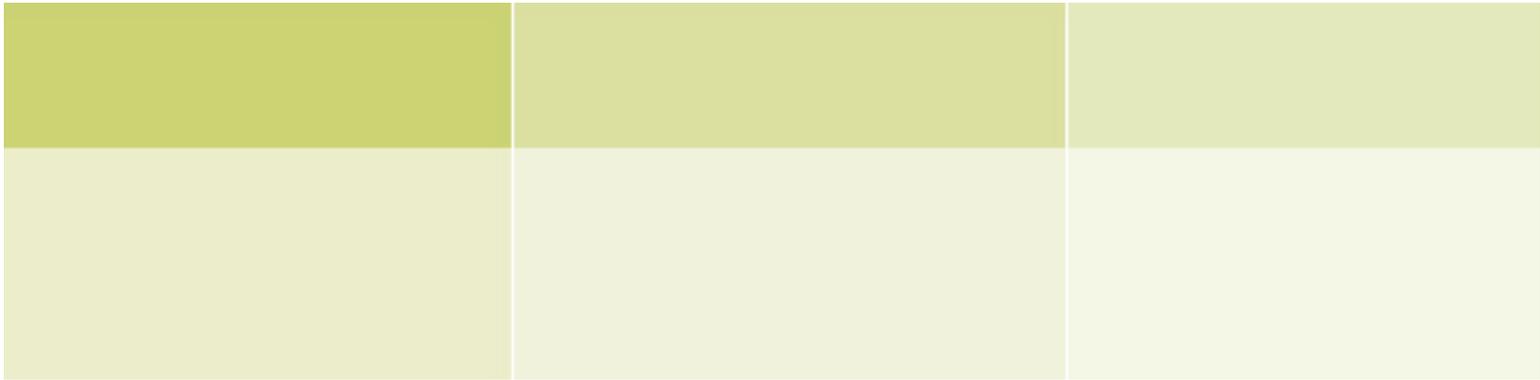
Ontario College Advanced Diploma.  
Études supérieures de niveau collégial (Ontario)

407 Iroquois Shore Road  
Oakville, ON  
L6H 1M3  
Tél.(905) 845-9430

### **Emily Carr College of Art and Design**

Fine arts, design, sculpture, ceramics etc.  
Arts visuels, design, sculpture, céramiques, etc.

399 Johnston Street  
Granville Island Vancouver  
British Columbia V6H 3R9  
Tél. (604) 844-3800  
[www.ecuad.ca/](http://www.ecuad.ca/)



## **Kootenay School of the Arts, Centre of Craft & Design**

Craft and design  
Design et métiers d'art

606 Victoria Street  
Nelson, BC V1L 4K9  
Canada  
Tél. :(250) 352-2821, 1 (877) 552-2821  
Télé. :(250) 352-1625  
[www.ksac.bc.ca](http://www.ksac.bc.ca)

## **Lakehead University**

Bachelor of fine arts  
Baccalauréat en arts visuels

Oliver Road  
Thunder Bay, Ontario P7B 5E1  
Tél. (807) 345-2121  
[www.lakeheadu.ca/](http://www.lakeheadu.ca/)

## **NSCAD University**

Bachelor of Arts in Visual Arts, Bachelor of Design, Bachelor of Design International Major in Graphic Design, Bachelor of Design (Honours), Bachelor of Fine Arts.

Baccalauréat et majeur en arts visuels, baccalauréat en design, baccalauréat en design international, Majeur en design graphique, baccalauréat honorifique en design.

Certains programmes bénéficient d'un échange international avec d'autres universités.

5163 Duke Street  
Nova Scotia, Canada  
B3J 3J6  
Téll (902) 422 7381  
Télé. (902) 425 2420  
[www.nscad.ns.ca](http://www.nscad.ns.ca)

Note : Le site web de cette université répertorie plus de 80 lieux de formation en art au monde.

### **Université Concordia**

Baccalauréat en art du design et Studio arts

1455, boul. de Maisonneuve O.  
Montréal (Québec) H3G 1M8  
Canada  
Tél. :(514) 848-2424  
[www.concordia.ca](http://www.concordia.ca)

### **Université Laval**

Certificat et baccalauréat en arts plastiques et baccalauréat en communication graphique. Maîtrise en arts visuels.

Québec, Canada  
G1K 7P4  
Tél :(418) 656-2131  
Télé: (418) 656-2365  
[www.ulaval.ca](http://www.ulaval.ca)

### **Université de Montréal**

Certificat en design d'intérieur

C.P. 6205, Succursale «A»  
Montréal (Québec) H3C 3T5  
Tél. (514) 343-7076  
Télé. : (514) 343- 5788  
[www.umontreal.ca](http://www.umontreal.ca)

### **Université du Québec à Montréal**

Baccalauréat en arts plastiques, Maîtrise en arts plastiques

C.P. 8888, succursale «A»  
Montréal (Québec) H3C 3P8  
Tél. (514) 282-3000  
[www.uqam.ca](http://www.uqam.ca)

### **University of Manitoba**

Bachelor : ceramics, printmaking  
Baccalauréat options céramique, estampe

Winnipeg, Manitoba R3T 2N2  
Tél. (204) 474-8880  
[www.umanitoba.ca/](http://www.umanitoba.ca/)

### **University of Prince Edward Island**

Diploma offer : Fabric Arts, Pottery, Wood-Furniture Making  
Diplôme en art textile, en céramique et en ébénisterie

550 University Avenue  
Charlottetown, P.E.I. C1A 4P3  
Tél. : (902) 566-0439  
[www.upei.ca/home/](http://www.upei.ca/home/)

### **University of Regina**

Bachelor of fine arts : Printmaking, Sculpture, Ceramics  
Baccalauréat en arts visuels options estampe, sculpture et céramique

Regina, Saskatchewan S4S 0A2  
Tél. (306) 585-4111  
Télé. : (306) 779-4744  
[www.uregina.ca/](http://www.uregina.ca/)

### **Extra**

#### **Pour faire des études à l'étranger ou des stages**

Les sites des consulats et les sites des ambassades canadiennes

Tapez dans votre moteur de recherche

Consulats : à Montréal, à Ottawa, à Québec

Ambassade canadienne à l'étranger

<http://www.international.gc.ca/ciw-cdm/embassies-ambassades.aspx?lang=fra>

# ORGANISMES RESSOURCES POUR LA CARRIÈRE

## 1. RESSOURCES HUMAINES ET GESTION DE CARRIÈRE

Les deux organismes sont spécialisés dans le domaine de la culture, les informations sont nombreuses et plusieurs documents soutiennent l'artisan dans diverses démarches principalement en gestion de carrière.

Le Conseil des Ressources Humaines du Secteur Culturel (CRHSC)

<http://www.crhsculturel.ca/index-f.asp>

Pour la relève on retrouve l'art de gérer sa carrière.

Encadrement professionnel mentorat et planification de la relève

Etc.

Le Conseil Québécois des Ressources Humaines en Culture.(CQRHC)

<http://www.cqrhc.com>

Nombreuses études, analyses de besoins par secteurs de la Culture dont les métiers d'art et le patrimoine.

## 2. CONSEILS RÉGIONAUX DE LA CULTURE (CRC)

Les CRC sont des organismes régionaux qui ont pour mission de favoriser et soutenir le développement des arts et de la culture sur le territoire qu'ils desservent. Ils regroupent des organismes culturels de tous les secteurs, des artistes, artisans et travailleurs culturelles. Les CRC se préoccupent de la diffusion et de la formation de leurs membres qui sont des professionnels dans leur domaine.

Conseil de la culture du Bas-Saint-Laurent (01)

<http://www.crcbsl.org/>

Conseil régional de la culture Saguenay-Lac-Saint-Jean (02)

<http://www.ccr-sl.qc.ca/index.php>

Conseil de la culture Québec et Chaudière-Appalaches (03-12)

<http://www.culture-quebec.qc.ca/>

Culture Mauricie (04)

<http://www.culturemauricie.ca/>

Conseil de la culture de l'Estrie (05)

<http://www.cultureestrie.org/>

Conseil de la culture de l'Outaouais (07)

<http://www.crco.org/>

Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue (08)

<http://www.ccat.qc.ca/>

Conseil régional de la culture et des communications de la Côte-Nord (09)

<http://www.cccc-cote-nord.org/>

Conseil de la culture de la Gaspésie (11)

<http://www.culturegaspesie.org/index.aspx>

Arrimage, Corporation culturelle des Îles-de-la-Madeleine (11b)

<http://www.arrimage-im.qc.ca/accueil.html>

Culture Lanaudière (14)

<http://www.culturelanaudiere.qc.ca/default.htm>

Conseil de la Culture des Laurentides (15)

<http://www.culturelaurentides.com/domaines/arv/>

Conseil montréalais de la culture et des communications (16)

<http://www.culturemonteregie.qc.ca/>

Conseil de développement culturel du Centre-du-Québec (17)

<http://www.culture.centre-du-quebec.qc.ca/index4.asp>

N.B. Les régions de Montréal (06), Laval (13) et le Nord-du-Québec (10) n'ont pas de Conseil régional de la culture.

### **3. REGROUPEMENTS EN MÉTIERS D'ART RÉGIONAUX**

Ces regroupements régionaux sont créés et gérés par leurs membres. Ils favorisent le rayonnement des artisans professionnels.

Corporation Métiers d'art / Bas-Saint-Laurent (01)

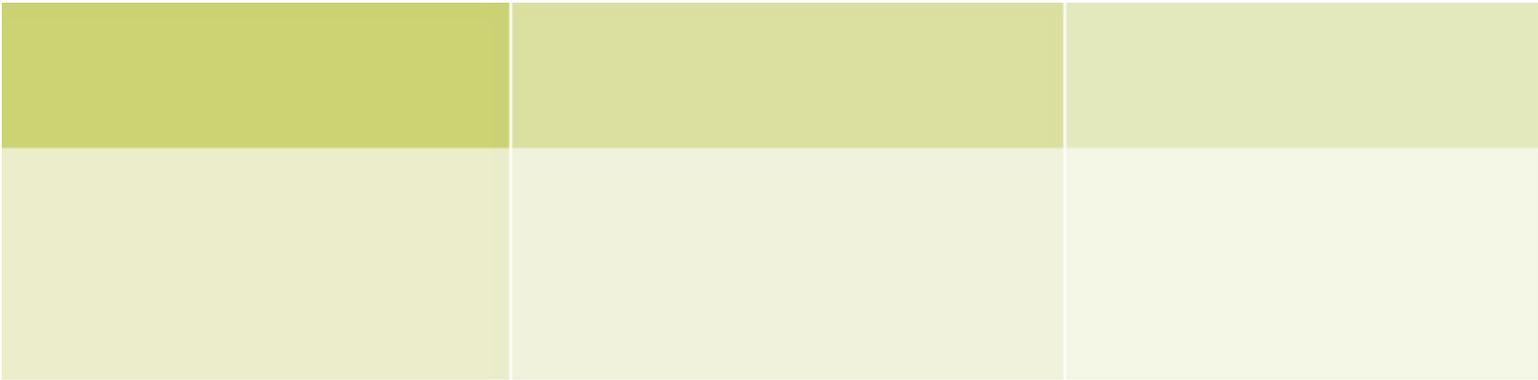
<http://www.cmabsl.org/>

Corporation des métiers d'art du Saguenay-Lac-St-Jean (02)

<http://www.metiersdartsaglac.com/>

Table des métiers d'art de la région de Québec (03)

<http://www.culture-quebec.qc.ca/conseil/services.asp>



Corporation des métiers d'art en Charlevoix (03)

<http://www.metiers-art-charlevoix.com/>

Regroupement des métiers d'art de la Mauricie (04)

<http://www.metiersdartmauricie.ca/accueil>

Corporation des métiers d'art du Québec en Estrie (05)

<http://metiersdartestrie.com/>

Métiers d'art Lanaudière (14)

<http://www.cmal.qc.ca/>

Signature Laurentides (15)

<http://www.signaturelaurentides.com/metiers.html>

# PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET LES DROITS D'AUTEUR

Cette protection accordée par la *Loi sur le droit d'auteur*, peut se résumer ainsi : il existe dès la création, la matérialisation, d'une oeuvre originale et, sauf exception, elle est accordée à son créateur sans autre formalité. Elle dure généralement jusqu'à 50 ans après la mort de l'auteur. Ce droit, bien qu'il soit utilisé au singulier, comporte un ensemble de droits très diversifiés<sup>1</sup>.

Le CMAQ se préoccupe des droits d'auteur qui touchent les artisans professionnels. Les artisans membres peuvent signer un mandat de gestion sur les droits d'auteur avec le CMAQ. Ce dernier a mandaté la Sodrac, société de gestion, pour le soutenir dans la gestion de ce droit.

Notre guide d'application du droit d'auteur mentionne : « La propriété intellectuelle est la propriété qu'a un être humain sur son processus de réflexion, sur sa compétence et son habileté, à développer des objets ou concepts nouveaux ou exclusifs, qu'il a par la suite réalisé ou produit ou fait réaliser par un tiers. »

La loi qui protège les œuvres artistiques gère les utilisations légales et possibles de votre œuvre, matérialisée.

Parmi ses services, le CMAQ :

- Informe l'artisan sur les lois, les obligations etc.;

- conseille l'artisan sur divers aspects du droit dont la protection des œuvres et sa diffusion (entente, contrat, licence);

- Propose des actions et démarches ou soumet les cas exposés à des experts;

- Offre gratuitement à ses membres professionnels en règle le « Guide d'application de la loi sur le droit d'auteur à l'intention des artisans professionnels du Québec », rédigé par Maître François Coderre (disponible en format papier uniquement au CMAQ).

## La SODRAC, un partenaire dans la gestion des droits d'auteur

*Société du droit de reproduction des auteurs compositeurs et éditeurs au Canada.*

Cette *Société de gestion collective du droit d'auteur*, la SODRAC, offre depuis 1997 un service de gestion des droits en métiers d'art.

La société de gestion a un mandat spécifique du CMAQ et gère plusieurs aspects de ce droit. Elle est, en tant que représentante exclusive d'un groupe d'auteur et des ayants droit (CMAQ et les signataires du mandat de gestion), mandaté pour émettre des licences d'utilisation d'œuvres et de percevoir des redevances exigibles.

Elle facilite la gestion de redevances de reprographies négociées avec Copibec. La société peut également intervenir dans des litiges impliquant une utilisation de vos œuvres.

[www.sodrac.ca](http://www.sodrac.ca)

---

<sup>1</sup> Gouvernement du Canada, la loi sur le droit d'auteur C\_42

Pour avoir les textes des lois et autres références sur le sujet, consultez :

**Loi sur le statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature et sur leurs contrats avec les diffuseurs**

<http://www2.publicationsduquebec.gouv.qc.ca>

Section Lois et règlements, S-32.01

**Loi sur le droit d'auteur** (chapitre C-42)

<http://lois.justice.gc.ca/fr/>

Section loi par titre, droit d'auteur C-42

**Office de la propriété intellectuelle du Canada**

<http://www.opic.ic.gc.ca/>

## **PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE ET LES DROITS D'AUTEUR**

Extrait des articles des lois les plus utiles :

**Loi sur le statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature et sur leurs contrats avec les diffuseurs** (extrait de la loi S.32.01) m.j. 1999.

[http://publicationsduquebec.gouv.qc.ca/lois\\_etreglements/s.32.01](http://publicationsduquebec.gouv.qc.ca/lois_etreglements/s.32.01)

<http://www.mccf.gouv.qc.ca/prointel/cadre-legal.htm>

**Pratiques artistiques.**

2. Pour l'application de la présente loi, les domaines comprennent respectivement les pratiques artistiques suivantes :

[...]

«métiers d'art»;

2° «métiers d'art»: la production d'oeuvres originales, uniques ou en multiples exemplaires, destinées à une fonction utilitaire, décorative ou d'expression et exprimées par l'exercice d'un métier relié à la transformation du bois, du cuir, des textiles, des métaux, des silicates ou de toute autre matière; [...]

## **STATUT D'ARTISTE PROFESSIONNEL**

**Exigences requises.**

7. A le statut d'artiste professionnel, le créateur du domaine des arts visuels, des métiers d'art ou de la littérature qui satisfait aux conditions suivantes:

- |  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
- 1° il se déclare artiste professionnel;
  - 2° il crée des oeuvres pour son propre compte;
  - 3° ses oeuvres sont exposées, produites, publiées, représentées en public ou mises en marché par un diffuseur;
  - 4° il a reçu de ses pairs des témoignages de reconnaissance comme professionnel, par une mention d'honneur, une récompense, un prix, une bourse, une nomination à un jury, la sélection à un salon ou tout autre moyen de même nature.

1988, c. 69, a. 7.

#### **Artiste professionnel.**

8. L'artiste qui est membre à titre professionnel d'une association reconnue ou faisant partie d'un regroupement reconnu en application de l'article 10, est présumé artiste professionnel.

1988, c. 69, a. 8.

[...]

Entente avec un diffuseur

#### **Contenu du contrat.**

31. Le contrat doit être constaté par un écrit rédigé en double exemplaire et identifiant clairement:

- 1° la nature du contrat;
- 2° l'oeuvre ou l'ensemble d'oeuvres qui en est l'objet;
- 3° toute cession de droit et tout octroi de licence consentis par l'artiste, les fins, la durée ou le mode de détermination de la durée et l'étendue territoriale pour lesquelles le droit est cédé et la licence octroyée, ainsi que toute cession de droit de propriété ou d'utilisation de l'oeuvre;
- 4° la transférabilité ou la non transférabilité à des tiers de toute licence octroyée au diffuseur;
- 5° la contrepartie monétaire due à l'artiste ainsi que les délais et autres modalités de paiement;
- 6° la périodicité selon laquelle le diffuseur rend compte à l'artiste des opérations relatives à toute oeuvre visée par le contrat et à l'égard de laquelle une contrepartie monétaire demeure due après la signature du contrat.

1988, c. 69, a. 31.

## Loi sur le droit d'auteur\_(chapitre C-42)

<http://lois.justice.gc.ca/fr/c-42/texte.html>

### DÉFINITIONS ET DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES

«oeuvre artistique » Sont compris parmi les oeuvres artistiques les peintures, dessins, sculptures, oeuvres architecturales, gravures ou photographies, les oeuvres artistiques dues à des artisans ainsi que les graphiques, cartes, plans et compilations d'oeuvres artistiques.

### DROIT D'AUTEUR ET DROITS MORAUX SUR LES OEUVRES

3. (1) Le droit d'auteur sur l'oeuvre comporte le droit exclusif de produire ou reproduire la totalité ou une partie importante de l'oeuvre, sous une forme matérielle quelconque, d'en exécuter ou d'en représenter la totalité ou une partie importante en public et, si l'oeuvre n'est pas publiée, d'en publier la totalité ou une partie importante; ce droit comporte, en outre, le droit exclusif :

- a) de produire, reproduire, représenter ou publier une traduction de l'oeuvre;
- b) s'il s'agit d'une oeuvre dramatique, de la transformer en un roman ou en une autre oeuvre non dramatique;
- c) s'il s'agit d'un roman ou d'une autre oeuvre non dramatique, ou d'une oeuvre artistique, de transformer cette oeuvre en une oeuvre dramatique, par voie de représentation publique ou autrement;
- d) s'il s'agit d'une oeuvre littéraire, dramatique ou musicale, d'en faire un enregistrement sonore, film cinématographique ou autre support, à l'aide desquels l'oeuvre peut être reproduite, représentée ou exécutée mécaniquement;
- e) s'il s'agit d'une oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique, de reproduire, d'adapter et de présenter publiquement l'oeuvre en tant qu'oeuvre cinématographique;
- f) de communiquer au public, par télécommunication, une oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique;
- g) de présenter au public lors d'une exposition, à des fins autres que la vente ou la location, une oeuvre artistique — autre qu'une carte géographique ou marine, un plan ou un graphique — créée après le 7 juin 1988;
- h) de louer un programme d'ordinateur qui peut être reproduit dans le cadre normal de son utilisation, sauf la reproduction effectuée pendant son exécution avec un ordinateur ou autre machine ou appareil;
- i) s'il s'agit d'une oeuvre musicale, d'en louer tout enregistrement sonore.

Est inclus dans la présente définition le droit exclusif d'autoriser ces actes.

5. (1) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, le droit d'auteur existe au Canada, pendant la durée mentionnée ci-après, sur toute oeuvre littéraire, dramatique, musicale ou artistique originale si l'une des conditions suivantes est réalisée :

- a) pour toute oeuvre publiée ou non, y compris une oeuvre cinématographique, l'auteur était, à la date de sa création, citoyen, sujet ou résident habituel d'un pays signataire;
- b) dans le cas d'une oeuvre cinématographique — publiée ou non —, à la date de sa création, le producteur était citoyen, sujet ou résident habituel d'un pays signataire ou avait son siège social dans un tel pays;
- c) s'il s'agit d'une oeuvre publiée, y compris une oeuvre cinématographique, selon le cas :
  - (i) la mise à la disposition du public d'exemplaires de l'oeuvre en quantité suffisante pour satisfaire la demande raisonnable du public, compte tenu de la nature de l'oeuvre, a eu lieu pour la première fois dans un pays signataire,
  - (ii) l'édification d'une oeuvre architecturale ou l'incorporation d'une oeuvre artistique à celle-ci, a eu lieu pour la première fois dans un pays signataire.

13.(1) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, l'auteur d'une oeuvre est le premier titulaire du droit d'auteur sur cette oeuvre.

(2) Lorsqu'il s'agit d'une gravure, d'une photographie ou d'un portrait et que la planche ou autre production originale a été commandée par une tierce personne et confectionnée contre rémunération et la rémunération a été payée en vertu de cette commande, celui qui a donné la commande est, à moins de stipulation contraire, le premier titulaire du droit d'auteur.

3) Lorsque l'auteur est employé par une autre personne en vertu d'un contrat de louage de service ou d'apprentissage, et que l'oeuvre est exécutée dans l'exercice de cet emploi, l'employeur est, à moins de stipulation contraire, le premier titulaire du droit d'auteur; mais lorsque l'oeuvre est un article ou une autre contribution, à un journal, à une revue ou à un périodique du même genre, l'auteur, en l'absence de convention contraire, est réputé posséder le droit d'interdire la publication de cette oeuvre ailleurs que dans un journal, une revue ou un périodique semblable.

(4) Le titulaire du droit d'auteur sur une oeuvre peut céder ce droit, en totalité ou en partie, d'une façon générale ou avec des restrictions relatives au territoire, au support matériel, au secteur du marché ou à la portée de la cession, pour la durée complète ou partielle de la protection; il peut également concéder, par une licence, un intérêt quelconque dans ce droit; mais la cession ou la concession n'est valable que si elle est rédigée par écrit et signée par le titulaire du droit qui en fait l'objet, ou par son agent dûment autorisé.

# SOUTIEN À LA CRÉATION EN MÉTIERS D'ART

## CONSEIL DES ARTS DU CANADA (CAC)

[www.canadacouncil.ca](http://www.canadacouncil.ca)

### Subventions sur 3 aspects : Recherche / Production / Perfectionnement professionnel :

Le programme de Subventions aux artistes professionnels des métiers d'art soutient des projets ou des activités qui présentent des éléments d'innovation et d'expression artistique;

La priorité est accordée aux demandes d'artistes dont l'oeuvre témoigne de l'évolution d'un style individuel ou d'un mode d'expression, de même que d'un désir de remettre en question leur forme d'expression artistique et d'en repousser les limites;

Le programme contribue à financer la recherche, la production et le perfectionnement professionnel des artistes des métiers d'art. Il reconnaît le travail de trois catégories d'artistes : artistes établis, à mi-carrière et en début de carrière.

### SUBVENTIONS DE VOYAGE

Le volet de subventions de voyage a ses propres lignes directrices et son propre formulaire.

### LES APPELS DE DOSSIER

Normalement il y a un seul appel par an.

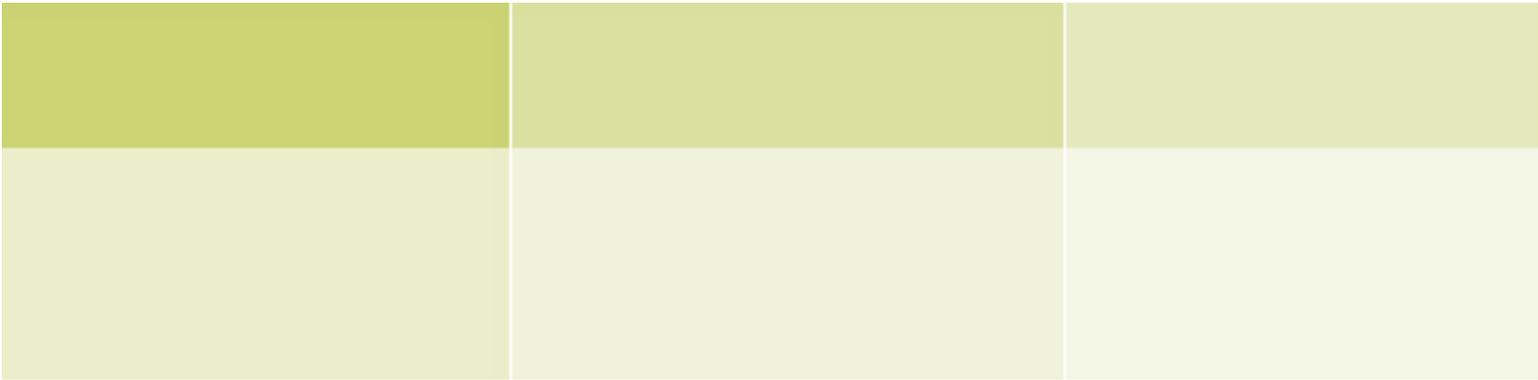
## CONSEIL DES ARTS ET LETTRES DU QUÉBEC (CALQ)

[www.calq.gouv.qc.ca/artistes/metiers.htm](http://www.calq.gouv.qc.ca/artistes/metiers.htm)

Le CALQ offre différentes bourses accessibles aux artisans professionnels et à la relève.

### BOURSE DE DÉVELOPPEMENT, BOURSE DE LA RELÈVE EN :

- Recherche et création;
- Perfectionnement;
- Commandes d'œuvres;
- Promotion.



Les objectifs sont :

Favoriser la recherche, la création et le perfectionnement en permettant aux artistes et aux artisans–créateurs de disposer des ressources nécessaires à la création d'œuvres et à la réalisation de différentes activités liées à leur démarche artistique et ce, tout au long de leur carrière;

Accorder aux artistes et aux artisans–créateurs la possibilité de contribuer au développement de leur champ disciplinaire par l'exploration des ressources et des technologies de pointe;

Faciliter les activités de création pouvant conduire à la production et à la diffusion;

Favoriser des activités de promotion dans le but de soutenir le rayonnement de l'artiste et la connaissance de ses œuvres.

#### **BOURSE DÉPLACEMENT :**

Le Conseil veut permettre aux artistes, aux artisans–créateurs et aux collectifs d'accepter des invitations provenant du Québec ou de l'extérieur du Québec pour participer à des activités reliées à la pratique de leur art ou au rayonnement de leur carrière.

#### **STUDIOS ET ATELIERS–RÉSIDENCES :**

Le Conseil met à la disposition des artistes et aux artisans–créateurs des studios et des ateliers–résidences au Québec et à l'étranger. Par cette intervention, le Conseil vise à leur offrir l'occasion de profiter du dynamisme et des ressources de milieux artistiques importants, veut favoriser l'enrichissement des points de vue artistiques et assurer la réciprocité dans les échanges culturels internationaux.

#### **BOURSE CARRIÈRE :**

Les bourses de carrière sont destinées aux artistes qui comptent au moins 20 années de carrière dans le domaine des arts et des lettres et dont l'œuvre ou les réalisations ont été marquantes.

Les bourses de carrière sont attribuées tous les deux ans et sont dotées d'un montant de 60 000 \$ réparti sur deux ans à raison de 30 000 \$ par année.

#### **LES APPELS DE DOSSIER**

Normalement, il y a un seul appel par an au printemps.

# STAGES POUR LES MOINS DE 35 ANS

## 1. LISTE DE PROGRAMMES PROVINCIAUX :

Placement étudiant

[www.emploietudiant.qc.ca](http://www.emploietudiant.qc.ca)

Secrétariat à la Jeunesse

[www.mri.gouv.qc.ca/fr/faire\\_stage/solidarite\\_internationale/liste\\_stages/recherches\\_stages.asp](http://www.mri.gouv.qc.ca/fr/faire_stage/solidarite_internationale/liste_stages/recherches_stages.asp)

Place aux jeunes

[www.placeauxjeunes.qc.ca/fr/](http://www.placeauxjeunes.qc.ca/fr/)

## 2. LISTE DE PROGRAMMES FÉDÉRAUX :

Connexion Jeunesse

[www.connexionjeunesse.ca/](http://www.connexionjeunesse.ca/)

## IDÉES DE RECHERCHE DE STAGE PAR LE BIAIS D'INTERMÉTAIRES :

Parents et amis ;

Les services de placement des écoles et auprès des professeurs des établissements ;

Des anciens employeurs ou des anciens collègues de travail ;

Des professionnels ou gens d'affaires tels que : votre médecin, votre dentiste, votre avocat, des propriétaires ou gérants d'entreprises, peuvent vous permettre de travailler pour eux tout en laissant vos marques artistiques chez eux ;

Les organismes communautaires de votre région ;

Les agences de placement privées (avec prudence) :

[www.jobbom.com](http://www.jobbom.com)

[www.kellyservices.com](http://www.kellyservices.com)

[www.drakeintl.com](http://www.drakeintl.com)

[www.monster.ca](http://www.monster.ca)

Les annonces dans les journaux ou dans les revues spécialisées relatives à vos champs d'intérêt ;

[www.banq.qc.ca/portal/dt/ressources\\_en\\_ligne/ressources\\_en\\_ligne.jsp](http://www.banq.qc.ca/portal/dt/ressources_en_ligne/ressources_en_ligne.jsp)

Les sites web des villes et municipalités ;

[www.mamrot.gouv.qc.ca/repertoire\\_mun/repertoire/repertoit.asp](http://www.mamrot.gouv.qc.ca/repertoire_mun/repertoire/repertoit.asp)

Les associations professionnelles ou industrielles et les organismes à but non lucratif.

Pourquoi ne pas offrir vos services en tant que stagiaire à la source! Pour trouver ces employeurs, consultez :

**Publications à consulter :**

Le Guide de l'Emploi;

Les Carrières d'avenir, édition de l'année en cours;

The Career Directory;

The Canadian Job Directory.

**Sites Internet à consulter :**

Voir le dossier Emploi

### **3. PROGRAMMES DE STAGE INTERNATIONAUX**

**Agence Canadienne de Développement International (ACDI)**

[www.acdi-cida.gc.ca/acdi-cida/ACDI-CIDA.nsf/fra/accueil](http://www.acdi-cida.gc.ca/acdi-cida/ACDI-CIDA.nsf/fra/accueil)

L'ACDI a pour mandat de gérer l'appui du Canada au développement international et les ressources qu'il y consacre de façon efficace et responsable en vue d'obtenir des résultats durables et significatifs. L'ACDI s'engage également dans l'élaboration de politiques de développement au Canada et sur la scène internationale afin d'aider le Canada à atteindre ses objectifs au chapitre du développement.

**Jeunesse Canada au Travail (JCT)**

[www.jeunessecanadaautravail.gc.ca](http://www.jeunessecanadaautravail.gc.ca)

Jeunesse Canada au travail (JCT) offre des perspectives aux jeunes et des solutions pour les employeurs en appuyant les programmes d'été pour les étudiant(e)s et les programmes de stages pour les diplômé(e)s sans emploi ou sous-employé(e)s des collèges et des universités. Ces programmes aident les jeunes à acquérir des compétences dans les secteurs culturels et patrimoniaux de l'économie.

### **Office Franco-Québécois pour la Jeunesse (OFQJ)**

[www.ofqj.gouv.qc.ca](http://www.ofqj.gouv.qc.ca)

### **Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ)**

[www.oqaj.gouv.qc.ca](http://www.oqaj.gouv.qc.ca)

### **Office Québec Wallonie Bruxelles pour la Jeunesse (OQWBJ)**

[www.oqwbj.org](http://www.oqwbj.org)

Programmes de stages, individuels ou de groupes, conçus comme tremplins professionnels permettant aux jeunes de 18 à 35 ans de réaliser une démarche internationale reliée directement à leur champ d'études, à leur créneau d'activités professionnelles, ou à leur implication sociale.

### **Québec sans frontière (programme du secrétariat à l'aide internationale)**

[www.quebecsansfrontieres.com](http://www.quebecsansfrontieres.com)

Programme dédié aux jeunes Québécois et Québécoises de 18 à 30 ou 35 ans. L'occasion d'être au cœur de l'action solidaire. Chaque année, des jeunes provenant de toutes les régions du Québec s'initient à la coopération internationale en réalisant un stage dans un pays de l'Afrique francophone, de l'Amérique latine ou des Antilles ou au sein d'un organisme québécois de coopération internationale.

#### **Types de stages :**

1. Stages universels, solidarité internationale ;
2. Stages spécialisés, complément à votre formation ou expérience professionnelle ;
3. Accompagnement des stagiaires, devenez responsable de groupe ;
4. Stages OCI, expérience de travail privilégiée.

Durée moyenne des stages : type 1,2,3 : entre 2 et 3 mois. Stage OCI : entre 4 à 7 mois.

Le répertoire des stages est disponible en version papier au SAI.

Pour connaître tous les programmes de solidarité internationale :

[www.mri.gouv.qc.ca/fr/solidarite\\_internationale/liste\\_organismes\\_cooperation\\_internationale.asp](http://www.mri.gouv.qc.ca/fr/solidarite_internationale/liste_organismes_cooperation_internationale.asp)

### **Secrétariat à l'aide internationale du Québec**

[www.mri.gouv.qc.ca/fr/action\\_internationale/solidarite/solidarite.asp](http://www.mri.gouv.qc.ca/fr/action_internationale/solidarite/solidarite.asp)

Soutenir les actions menées conjointement par la société civile québécoise et les communautés du Sud en faveur d'un développement durable et équitable. Les actions de solidarité prolongent l'engagement du Québec dans le monde et s'inscrivent dans une vision intégrée du développement. Elles misent également sur l'effet de levier des appuis accordés aux organismes de coopération internationale.

## **4. AUTRES SITES INTERNET**

### **Association Québec-France**

[www.quebecfrance.qc.ca/](http://www.quebecfrance.qc.ca/)

Programmes de stage en France.

### **Avantage Carrière**

[www.careeredge.org/](http://www.careeredge.org/)

Stages de familiarisation payés au Canada.

### **Bureau Canadien de l'Éducation Internationale**

[www.cbie.ca/](http://www.cbie.ca/)

Entreprise de projets avec des organismes et des institutions dans des pays en voie de développement

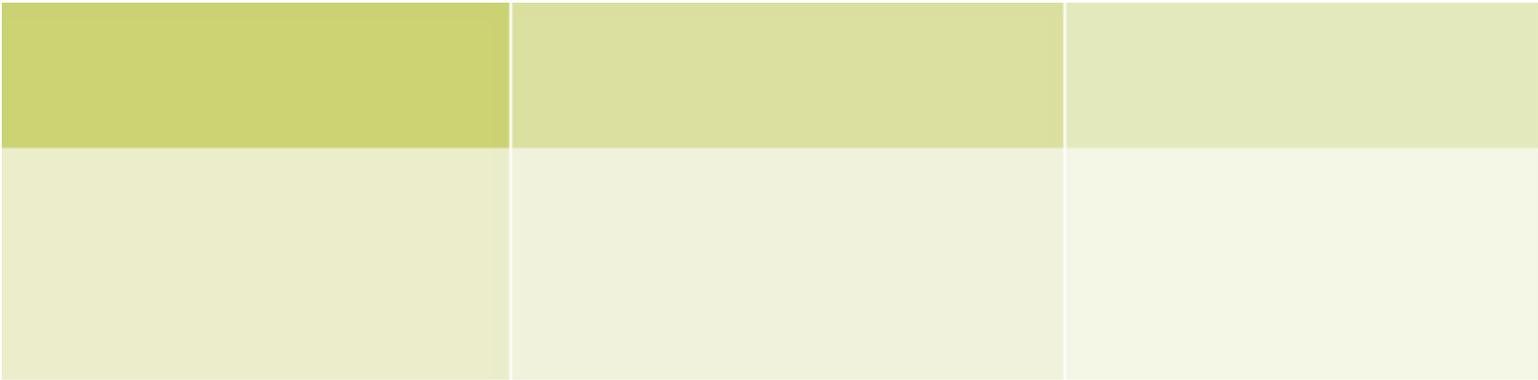
### **Centre d'étude et de coopération internationale (CECI)**

[www.ceci.ca/ceci/fr/qui\\_sommes\\_nous/introduction.html](http://www.ceci.ca/ceci/fr/qui_sommes_nous/introduction.html)

### **Développement et paix**

[www.devp.org](http://www.devp.org)

Les activités contribuent au renforcement de la participation populaire dans le développement.



**Jeunesse Canada Monde**

[www.cwy-jcm.org/](http://www.cwy-jcm.org/)

Stages dans des organismes internationaux bénévoles.

**Jeunesse du monde**

[www.jeunessedumonde.qc.ca/](http://www.jeunessedumonde.qc.ca/)

coopération, stage, éducation, organisation

**Plan Nagua**

[www.plannagua.qc.ca/](http://www.plannagua.qc.ca/)

Organisation de stages de coopération internationale

**Programmes de Stages Internationaux pour les Jeunes (PSIJ)**

[www.dfait-maeci.gc.ca/interns/](http://www.dfait-maeci.gc.ca/interns/)

Stages d'une durée de 6 à 8 mois au Canada ou à l'étranger.

**Autres organismes (répertoire du réseau québécois de la coopération internationale)**

[www.aqoci.qc.ca/membres/01\\_membresRepertoire.asp](http://www.aqoci.qc.ca/membres/01_membresRepertoire.asp)

# STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES

Les programmes de résidences au Québec, Canada et à l'étranger sont offerts aux artisans professionnels afin de les soutenir dans une démarche de création et de réseautage à l'international.

L'attribution des lieux de séjour se fait par des jurys ou comités de sélection et en fonction du projet. Chaque organisme a son mode de fonctionnement spécifique auquel vous devez vous soumettre.

La durée du séjour :

Au Québec, habituellement un mois et plus selon le lieu de résidence;

À l'étranger, en règle générale, on parle d'un séjour entre 3 à 6 mois pour les artisans et peut-être de 12 mois pour la relève dans un projet de pépinière européenne.

Il faut consulter les organismes et voir les conditions d'admission selon le lieu choisi.

Vous cherchez à vous ressourcer? Pensez à participer à une résidence d'artiste!

## Présentation en ordre alphabétique

### 1. RÉSIDENCES AU QUÉBEC (ORGANISME DE RÉFÉRENCES)

Pour inscription, vérifiez auprès des organismes concernés.

#### Conseils Régionaux de la Culture du Québec (CRC)

Les programmes de fonds régionaux pour les arts et les lettres.

<http://www.calq.gouv.qc.ca/regions/crc.htm>

#### Réseau des Centres Autogérés du Québec (RCAAQ)

La majorité des centres d'artistes offrent une résidence et une exposition selon des règles internes et les disciplines.

<http://www.rcaaq.org/html/fr/actualites/residences.php>

#### Lieux d'enseignement en métiers d'art

Certains lieux de formation offre des résidences d'artistes

Consultez la liste

## 2. RÉSIDENCES À L'INTERNATIONAL

### Bourse/résidence de l'UNESCO

Les Bourses pour artistes UNESCO–Aschberg

Le programme propose des résidences pour jeunes artistes (entre 25 et 35 ans) dans le monde entier.

Ces expériences de résidence exercent un rôle catalytique dans le développement des expressions artistiques de toutes les cultures du monde.

Visitez à l'été le site pour connaître les lieux et dates de dépôt de candidature.  
[http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL\\_ID=25909&URL\\_DO=DO\\_TOPIC&URL\\_SECTION=201.html](http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID=25909&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html)

### Studios et programmes d'échange offerts par le Conseil des Arts et Lettres du Québec (CALQ)

L'artisan doit sélectionner le lieu de son séjour qui peut-être à l'étranger ou encore à Montréal

Une bourse est aussi accordée à titre d'aide au séjour.

Chaque studio a des critères de sélection.

Date limite : 1<sup>er</sup> avril

<http://www.calq.gouv.qc.ca/publications/residences.htm>

### Studios et programmes d'échange offerts par le Conseil des Arts du Canada (CAC)

Programme de résidences internationales en arts visuels (incluant les métiers d'art). Le séjour est de durée variable en fonction du lieu. La bourse couvre l'ensemble des dépenses. Les métiers d'art doivent répondre à des critères généraux et spécifiques.

Date limite : 1<sup>er</sup> avril

Programme de résidence

<http://www.canadacouncil.ca/subventions/artsvisuels/xh127227143690312500.htm>

Offre d'aide au voyage pour participer à une résidence d'artiste.

<http://www.canadacouncil.ca/subventions/artsvisuels/yo127216997029843750.htm>

### **3. RÉSEAU D'ATELIERS-RÉSIDENCES POUR LES MOINS DE 35 ANS**

#### **Les pépinières européennes**

L'organisation culturelle Pépinières européennes pour jeunes artistes accompagne les jeunes créateurs qui développent de nouvelles formes d'expression en favorisant leur mobilité sur la scène artistique européenne au sein d'un réseau établie actuellement dans 31 pays.

À l'écoute des mouvements de la scène artistique actuelle, le programme des Pépinières s'adresse aux créateurs âgés de 20 à 35 ans de toutes disciplines qui explorent de nouvelles pratiques au croisement des arts visuels et d'autres formes d'expression. Destiné à accompagner l'artiste en amont et en aval de sa résidence, le programme favorise une ouverture féconde sur les différentes formes de création, la multiplicité des expériences, le croisement des champs artistiques et l'enrichissement mutuel.

Séjour entre 3 à 12 mois :

L'inscription au programme doit se faire à partir du site des Pépinières européennes pour jeunes artistes: [www.art4eu.net](http://www.art4eu.net)

<http://www.calq.gouv.qc.ca/artistes/studios/pepinieres.htm>

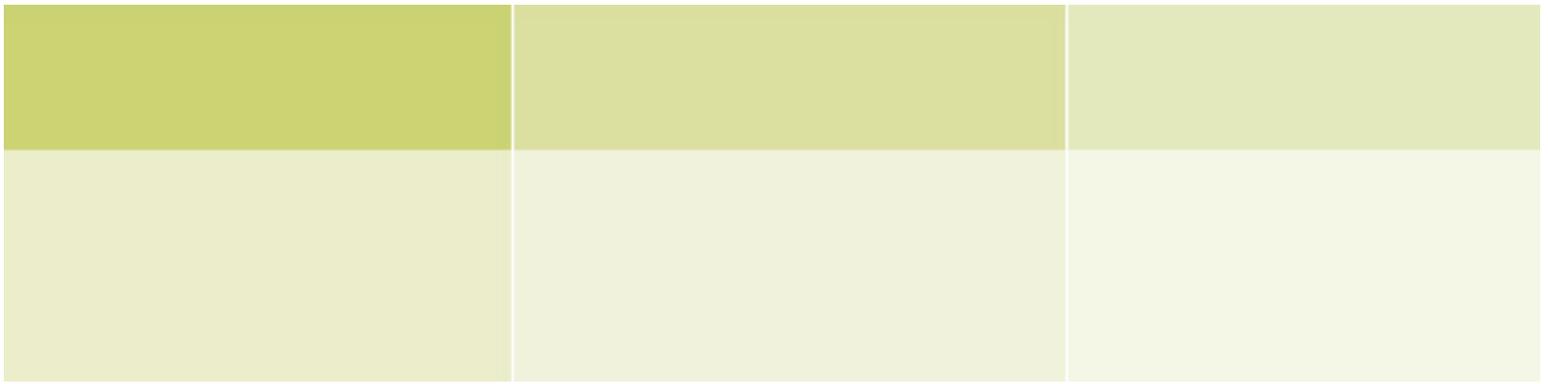
#### **POUR D'AUTRES LIEUX**

**Tapez dans votre moteur de recherche :**

Résidences d'artistes ;

Studios d'artistes (renvoie aux arts visuels et aussi aux studios d'enregistrement) ;

Les services de la Culture de votre ville ou municipalité.



Le guide *Ressources carrières* est un outil pour vous aider dans vos recherches. Nous avons regroupé les informations de base par thèmes utiles au développement de votre carrière, que vous soyez artisan professionnel établi ou de la relève. Pour chaque thème, nous avons mentionné les principaux organismes responsables. De plus, nous vous donnons des pistes pour découvrir d'autres ressources qui pourraient s'adapter à votre situation.

Il revient à l'utilisateur de faire la recherche, de vérifier les dates d'échéance des programmes et de contacter les organismes ressources pour plus d'informations. S'il arrive occasionnellement que les sites migrent, ceux-ci ne changent toutefois pas de nom. Vous pouvez donc les retrouver dans votre moteur de recherche si le lien n'est pas automatique.

Le CMAQ diffuse ce guide en format PDF depuis son site. Aucune version papier n'est disponible.

Pour toute utilisation privée, vous devez mentionner la source et pour utilisation publique, vous devez avoir l'autorisation écrite du CMAQ.

Le Conseil des métiers d'art du Québec remercie ses partenaires financiers

